**Как разговаривают животные или поясняющая статья к теме Animals.**

Тема Animals (животные) впервые появляется на уроках английского языка уже во 2 классе. Не секрет, что многие звуки, которые издают животные на английском языке сильно отличаются от привычных нам русскоязычных версий, что очень веселит и одновременно удивляет ребят. В статье будут рассмотрены самые популярные для изучения животные и их "голоса".

A dog- собака. У людей, говорящих на разных языках, звук, который издаёт собака ассоциируется с чём-то довольно грубым и жёстким. На русском языке это звучит как "Гав", или если же собака жалобно скулит, мы изобразим этот звук как нечто похожее на высокий звук " Уууу". На английском же языке лай собаки изображается словом «Bark» У больших собак, маленькие же собаки лают "yap", а жалобное скуление, например от боли, - звуком "yelps".

The dogs barks when they see cats.

That small toy-terrier always yaps!

My dog hurt its paw, it yelped really loudly...

Интересный момент о звуках, изображающих рычание. В русском языке, если собака рычит мы говорим просто " Рррр", в английском же есть деление на грозное рычание: "grawl" и рычание сквозь стиснутые зубы, когда собака морщит нос и готова броситься на противника: "snarl".

Когда собаки или волки, например, воют на луну, русские люди изобразят это как долгий, жалобный, протяжный звук " Ууу уууу", англичане же и здесь сделают деление на просто выть на луну: "howl" и выть от горя или дискомфорта: "whin".

A cat (кошка). Любой русскоговорящий ребёнок незамедлительно ответит, что кошки мяукают "Мяу". В английском языке звуки, изображающие кошек, менее разнообразны, чем звуки собак и более схожи с привычными нам звуками: "miaow (US) / mieow (UK) ". Если же кошка урчит от удовольствия, мы изобразим это мягким, почти шёпотом звуком " Рррр" или,"мур-мур", в английском языке это звучит как: "purr"

Soft kitty, warm kitty,

Мягкий,пушистый котёнок

Little ball of fur

Маленький клубочек шерсти

Happy kitty, sleepy kitty,

Славный котик, сонный котик,

Purr, purr, purr

Мур, мур, мур

A rooster (петух). Звук, который издают "англоговорящие" петухи в моем личном рейтинге занимает первое место, по детскому смеху. Привычное нашему слуху "кукареку! " переводится на английский "cock-a-doodle-doo! "

 A pig (поросёнок). "Хрю хрю! " скажет ребёнок, например, увидев в зоопарке поросёнка. "Oink oink! " будет смеяться в ответ британский малыш.

A mouse (мышь). Во всех русскоязычных сказках, звук, который издаёт мышка очень тоненький, едва слышный "пи-пи-пи". В англоязычной литературе мышка тоже зверёк маленкий, серенький, тихий, но более оригинальный по своему звучанию "squeak squeak".

В конце статьи приведены слова песни, которую ребята поют на уроках английского языка во втором классе в финале изучения темы "Animals".



Список использованных источников информации:

1. <https://dictionary.cambridge.org/>
2. <https://vk.com/@-80289923-grunting-lowing-and-bleating-animal-sounds-part-b>
3. <https://eltpreprod.oup.com/student/familyandfriends/level01/?cc=ru&selLanguage=ru>